**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des

établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung;

Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für

Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 23 (1952)

**Heft:** 10: Personalfragen

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 25.10.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# So wird die Roco-Qualität gewährleistet!





OLMA Halle II, Stand Nr. 281

Man hann es nun drehen wie man will ...

haarmatratze ist und bleibt die beste Grundlage für guten Schlaf. Besonders für Krankenhäuser und Anstalten ist sie mit ihrer nie erlahmenden Federkraft und ihrer unübertroffenen Eigenschaften als schlechter Wärmeleiter geradezu wie geschaffen. Sie ist hygienisch und handlich. Und . . .



Roth & Cie., Wangen an der Aare (BE) J. Schnyder AG., Wädenswil (ZH) Toggenburge: & Cie., Marthalen (ZH) Gebr. Wittich, Gottlieben (TG) Rosshaarspinnerei Basel AG., Basel-Augst



## Jetzt selber renovieren mit unseren Spezialfarben!



Verlangen Sie Farbkarten, Prospekte, unsere vollständige Preisliste und unsere Hotel-Referenzliste. Gaststätten gewähren wir: 15  $^0/_0$  Spezial-Rabatt!



Kurt Vogelsang AG. Zürich-Schwerzenbach

Telephon 051 / 95 31 81



der schmutzabstossende widerstandsfähige Email-Lack

Vorteile: Für Küche, WC, Badezimmer, Holzwerk, Gartenmöbel — Widersteht Fruchtsäuren, Tinte, heissem Fett, kochendem Wasser, ist schlag- und wetterfest. — KEM-GLO «weiss» vergilbt garantiert nicht. — Für Innen- und Aussenanstriche, seidenglänzend — Trocknet in 3 bis 4 Stunden — geruchlos



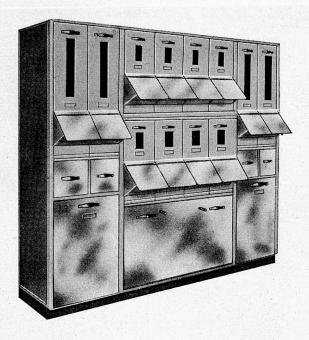
der modernste, waschbare Matt-Anstrich:

V.orteile: Direkt über Tapeten — kein Neutapezieren mehr! — Trocknet in 1 Stunde — Praktisch geruchlos — Lässt sich fleckenlos später ausbessern — Meistens genügt schon 1 Anstrich. — Von Hunderten von Hotels mit Erfolg verwendet.



der flüssige Gummi-Wandbelag:

Vorteile: Ein Strapazier-Wandanstrich, die bedeutendste Entwicklung der Farbenchemie der letzten 100 Jahre, für höchste Anforderungen in bezug auf Waschbarkeit, Strapazierfähigkeit, Dauerhaftigkeit. — Mit der Reissbürste waschbar, widersteht sie allen Beschmutzungen. Sie ist tinten- und alkalibeständig, und lässt sich wie Email oder plastisches Material strapazieren. Sie ist elastisch wie Gummi und bereits nach wenigen Minuten trocken.



Lagern Sie Ihre kostbaren

## LEBENSMITTEL

in den hygienischen Economatschränken aus Metall. Darin sind Ihre Vorräte vor Staub, Mäusen, Ungeziefer usw. bestens geschützt.

Die kippbaren Kasten und praktischen Schubladen können nach Ihren persönlichen Wünschen beliebig zusammengestellt werden.

Verlangen Sie bitte den illustrierten Spezialprospekt über Lebensmittelschränke und Economateinrichtungen.



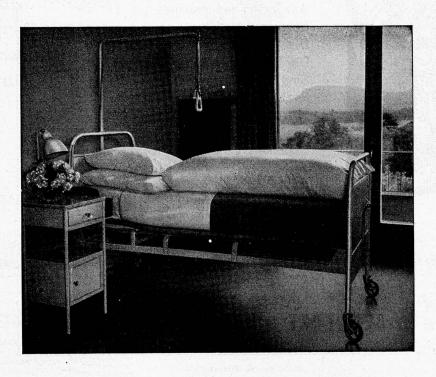
# Solothurur Grossbetriebs-Gasapparate

bewähren sich seit Jahrzehnten



Schweiz. Gasapparate-Fabrik Solothurn

# ORIGINAL- SCHLARAFFIA - MATRATZEN



sind aus gutem Polstermaterial hergestellt und handwerklich mit Sorgfalt verarbeitet.

Bei Anschaffung von neuen Matratzen denken Sie an

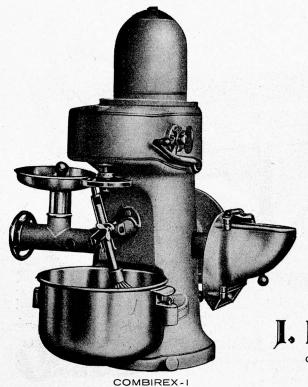
#### Original-Schlaraffia

Wir unterbreiten Ihnen gerne Vorschläge und Offerten.

## Schlaraffiawerk AG. **Basel**

Dreispitz, Zufahrtsstrasse 8 Telephon 56960

# LIPS-KÜCHENMASCHINEN



in allen Grössen von 20-1000 Mahlzeiten

COMBIREX - JUNIOR COMBIREX - I und II

KOMBINATOR

in verschiedenen Ausführungen

#### Elektro-Schälmaschinen

zum Schälen von Kartoffeln, Rüben, auch zum Fischentschuppen geeignet

Offerten und Prospekte durch den Alleinhersteller

LIPS

Maschinen-Fabrik

**URDORF** 

Telephon (051) 9175 08

bei Zürich

MUM

Vom fernen Land der lauen Winde Aus Indien und Insulinde Bekommt der Humi was er sucht Die Arachid- und Kopra-Frucht! Die Erdnuss und die Kokosnuss Sind Humis guter Genius. Deshalb auf jedes Küchenbrett Humosa Oel, Humosa-Fett.

Humosa-Vel und-Fett für jede gute Küche!



Lieferung durch die Grossisten









**OELWERKE MORGES A.G., MORGES** 

## Hygienische Beseitigung der Abfälle

durch

# Klein-Kehricht-Anhänger

jeden Fassungsvermögens zur Entleerung der Gefässe nach dem bewährten

#### OCHSNER-System

#### Kehricht-Eimer

in allen Grössen und Ausführungen.

Kostenlose Beratung

## J. OCHSNER & CIE.AG. ZÜRICH 1

Bahnhofstrasse 57a, Telephon 27 00 77

## Seife immer noch das beste Waschmittel, aber . . .

Sie können die Waschkraft der Seife voll ausnützen, und erst noch 50 % Seife sparen, wenn Sie auf 100 l Wasser 300-400 g Hexapan verwenden. Hexapan enthärtet das Wasser, verhütet und löst selbst veraltete Kalkseifenbildung und bleicht schonend. Verlangen Sie Gratismuster von



Ueberzeugen Sie sich persönlich, dass Sie damit einfacher, sparsamer und schonender waschen können.

#### IMBACH AG. WOHLEN/Aargau

Chemikalien und Seifenfabrik — Tel. (057) 61314

## Die ideale **Bodenpflege** für Spitäler **Anstalten** etc.

Johnson's Wax

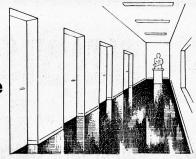
JOHNSON'S

SELF POLISHING WAX

Erhältlich in

allen Drogerien und einschlägigen

Fachgeschäften.



Iede Art Böden wie Linoleum, Gummi, Kork, Holzzement, Klinker, Parkett, etc. gewinnen an Aussehen, Lebensdauer und Reinigungsfähigkeit bei Verwendung von Johnson's Wax fest oder flüssig. Diese seit Jahrzehnten bewährten Produkte bieten den besten Schutz selbst gegen übermässige Beanspruchung Ihrer kostbaren Bodenbeläge.

Ihr Putzpersonal wird durch unseren Instruktionsdienst den gegebenen Verhältnissen entsprechend kostenlos aufgeklärt. Sie erreichen nicht nur schönere Böden, sondern profitieren auch durch geringeren Arbeits-aufwand und weniger Materialverbrauch.

Johnson's Imprägnierung übersteigt selbst auf porösen Böden Ihre Erwartungen.

Zahlreiche Referenzen stehen zur Verfügung.

# JOHNSON'S

Generalvertretung f. d. Schweiz: E. Gasser.

Rötelstrasse 108, Zürich 6/57



SAUBER **SCHONEND SPARSAM** 

waschen Sie mit

# SILAVIT - Waschalkali ALBA

Universal-Waschmittel

Haben Sie Waschprobleme? Wir beraten Sie gerne!

#### VAN BAERLE & CIE. AG. MÜNCHENSTEIN

Telephon (061) 9 05 44

Johnson's Wax



ULTRA-BIENNA wäscht wirksamer, einfacher und schonender! Auch für Betriebe mit Weichwasser eignet sich ULTRA-BIENNA ganz hervorragend! Weitere Schnyder-Spezialprodukte:

PRODUKT 40 Vorwaschmittel für Küchenwäsche, Ueberkleider usw.

FLOCKEN 555 Spezialseifenflocken für die Waschmaschine

PERBORAT EXTRA sauerstoffhaltiges Spezial-bleichmittel

HELLIN Spül- und optisches Weissmittel ANGORA Feinwaschmittel für Wollwäsche

### Schnyder-Waschmittel halten was sie versprechen!

# Ultra-Bienna

Schnyder

das erste dreifache Seifenwaschmittel, das ohne weitere Zusätze:

- das Wasser selbsttätig enthärtet und sogar alte Kalkseife löst;
- 2. die bewährte Waschkraft der Seife besitzt und schonendste Bleichwirkung sichert;
- 3. der Wäsche höchstes Weiss verleiht und die Farben leuchtender macht (Hellin-Wirkung).

BIO-38°C

das hochwirksame biologische Einweichmittel für Leib-, Küchen-, Operations-, Metzger-, Bäckerwäsche usw.



SEIFENFABRIK SCHNYDER BIEL7





An der

## OLMA ST. GALLEN

Halle 6a Halle 8 Stand 1627 Stand 827

demonstrieren wir die

## modernste Saftschleuder



SPRUDEL / RAFFLER mit dem GYROSCOPE

Unverbindliche Vorführung oder Prospekt durch den Fabrikanten

Ed. Aerne

Aktiengesellschaft Leimbachstrasse 38, Zürich 2/41, Tel. 45 41 45

# neu!

## Kochsalzarme oder kochsalzfreie Diät

stellen den verwöhnten Gaumen auf eine harte Probe und die Hausfrau vor grosse Anforderungen.

Das Diätsalz ermöglicht, kochsalzfreie und dennoch schmackhafte Speisen auf den Tisch zu bringen.

# DAVASAL

#### WANDER

- ist völlig natriumfrei und entspricht damit den neuesten Erkenntnissen über die kochsalzfreie Diät.
- kommt in Geschmack, Aussehen und Würzkraft dem Kochsalz fast gleich, und ist sehr sparsam im Gebrauch.
- ist völlig unschädlich. (Bei Nierenleiden halte man sich an die Anweisungen des Arztes.)
- ist koch- und backfest, kann aber auch auf die fertigen Speisen gestreut werden, womit den individuellen Ansprüchen besser Rechnung getragen wird.

Praktisches Streuglas . . . . . zu ca. 55 g Fr. 3.85 Nachfüllpackung . . . . . . zu 250 g Fr. 12.50 Erhältlich in Reformhäusern, Apotheken und Drogerien.



DR. A. WANDER A.G. BERN

# ELNA-Supermatic, die vollkommenste Haushalt-Nähmaschine der Welt!

Der ELNAGRAPH — die umwälzende Neuerung im modernen Haushalt-Nähmaschinenbau.

Das Gehirn der ELNA-Supermatic - der ELNAGRAPH lenkt, mit einer für jede Stichart besonderen Schablone, die Nähbewegungen des Stoffes und der Nadel.

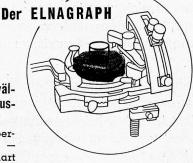
#### **ELNA-Transforma**

Die neue ELNA ist in zwei Ausführungen erhältlich:

mit ELNAGRAPH als ELNA-Supermatic, ohne ELNAGRAPH als ELNA-Transforma.

Jede ELNA-Transforma kann, mit entsprechender Aufzahlung, in eine ELNA-Supermatic umgewandelt werden.

Ein Produkt der TAVARO S.A. Genf

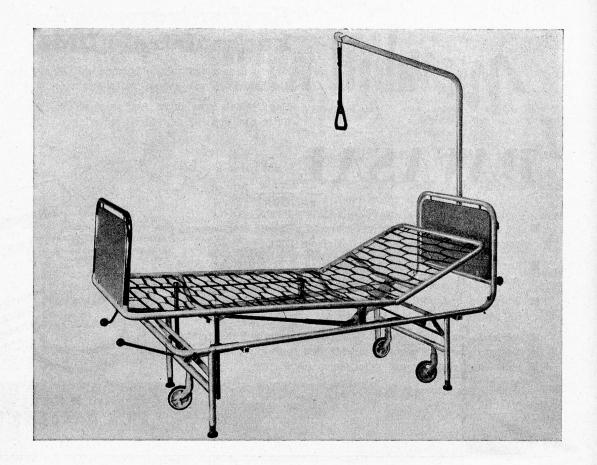


#### Preise:

ELNA-Supermatic Fr. 745.— ELNA-Transforma Fr. 555.— Doppelnadelhalter für ELNA-Transforma Fr. 15.-







# Nicht komplizieren, sondern vereinfachen!

Krankenpflege ist ein strenger Beruf und wo man diesen Dienst erleichtern kann, soll man es tun. Das Krankenbett spielt bei der Pflege des Patienten eine ganz beträchtliche Rolle. In der Verbesserung seiner Konstruktion ist in den vergangenen drei Jahrzehnten vieles erreicht worden. Immer wieder besprechen wir uns mit Ärzten, Verwaltern und Schwestern über das, was evtl. noch besser gemacht werden könnte. Dabei befolgen wir den Grundsatz: «Nicht komplizieren, sondern vereinfachen!»

Unsere Krankenbetten dienen den Anforderungen der ärztlich verordneten Therapie und erleichtern die strenge Arbeit der Schwestern und Pfleger. Das hier abgebildete Modell entspricht hinsichtlich Verstellbarkeit allen Anforderungen, es ist zudem leicht fahrbar und besonders wendig. Ein Muster dieses sehr preiswerten Bettes stellen wir jederzeit gerne zur Verfügung.



EMBRU-WERKE RÜTI/ZH

TELEPHON 055 23311